இலங்கை மத்திய வங்கி

நாணயச்சபை நிதியமைச்சருக்குச் சமர்ப்பித்த

ஆண்டு அறிக்கை

AR

1964-ம்

ஆண்டுக்குரியது

මෙම පොත, එය සුරැකිව තබාගත් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මාතර ප්‍රාදේශීය කාර්යාලයේ සියලුම නිලධාරීන් ස්තූති පූර්වකව සිහිපත් කරමින් **2020** සැප්තැම්බර් මස **18** දින දී ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ මාතර ප්‍රාදේශීය කාර්යාලය විසින් ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවේ ප්‍රධාන පුස්තකාලය වෙත පරිත්‍යාග කරන ලදී.

EARCH LIBR

இலங்கை மத்திய வங்கி

CENTRAL BANK OF CEYLON
-6 FEB 1967
RESEARCH LIBRARY

நாணயச்சபை நிதியமைச்சருக்குச் சமர்ப்பித்த

ஆண்டு அறிக்கை

1964-ம்

ஆண்டுக்குரியது

மதிப்பிற்குரிய யு. பி. வன்னிநாயக. பா. உ.,
நிதி மந்திரி,
கொழும்பு.

அன்புள்ள ஐயா,

நாணய விதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 35 (1) பகுதிக்கிணங்க, இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையின் பதினைந்தாவது ஆண்டு அறிக்கையை இத்துடன் சமர்ப்பிக்கிறேன். இது 1964ம் ஆண்டில் இவ்வங்கியின் தொழிற்பாடுகளைப் பற்றியது.

ஐயா, நான்
தங்கள் நன்றியுள்ள,
டி. டபிள்யூ. இராஜபத்திரான,
ஆளுநர்.

இலங்கை மத்திய வங்கி,
கொழும்பு, பங்குனி 31, 1965.

இலங்கை மத்திய வங்கி

நாணயச்சபை:

(1964-ஆம் ஆண்டு, மார்கழி மாதம் 31-ஆம் திகதியில் உள்ளபடி)

டி. டபிள்யூ. இராஜபத்திரான,
ஆளுநர்.

எச். ஜே. சமரக்கொடி,
நிதியமைச்சின் நிரந்தரச் செயலாளர்

ஜே. தியாகராஜா,
நியமன அங்கத்தினர்.

1964-ஆம் ஆண்டு, மார்கழி மாதம் 31-ஆம் திகதியில் உள்ளபடி முக்கிய அலுவலாளர்கள்.

டபிள்யூ. தென்னக்கோன்.......................சிரேட்ட துணை ஆட்சியாளர்.

டி. சி. குணசேகர.......................துணை ஆட்சியாளர்.

காமினி கோறியா.......................ஆட்சியாளருக்கு உதவியாளர்.

ஏ. எச். அபயநாயக.......................ஆட்சியாளருக்கு உதவியாளர்.

வங்கித் தொழில், திணைக்களம்:—
எஸ். டி. அமரசிங்க.......................பிரதம கணக்காளர்.

வங்கி மேற்பார்வைத் திணைக்களம்:—
பி. வி. எம். பெர்ணன்டோ.......................இயக்குநர்.

பொருளாதார ஆராய்ச்சித் திணைக்களம்:—
காமினி கோறியா.......................இயக்குநர்.

ஊழியர் சேமநிதித் திணைக்களம்:—
எச். எல். டி. செல்வரத்தினம்.......................மேற்பார்வையாளர்.

செலாவணிக் கட்டுப்பாட்டுத் திணைக்களம்:—
எஸ். ஈ. பி. ஜான்ஸ்.......................கட்டுப்பாட்டதிகாரி.

உட்துறைக் கணக்குப் பரிசோதனைத் திணைக்களம்:—
ஏ. சி. பி. குணசேகர.......................உட்துறைக்கணக்குப் பரிசோதனையாளர்.

பொதுப்படுகடன் திணைக்களம்:—
ஓ. பி. குணவர்தன.......................மேற்பார்வையாளர்.

செயலகம்:—
ஏ. எச். அபயநாயக.......................காரியதரிசி.

கணக்குப் பரிசோதனையாளர்
பி. எல். டபிள்யூ. பெர்ணன்டோ.

அரசாங்கத்துக்கு, கணக்குப் பரிசோதனையாளர்—நாயகம்.

பொருளடக்கம்

முகவுரை.

I. 1964-ஆம் ஆண்டின்—பொருளாதாரப் பிரச்சனைகளும் கோள்கைகளும்.

முன்னுரை .. 1

(1) 1964-ஆம் ஆண்டின் பொருளாதார வளர்ச்சி 2

(2) பொருளாதார வளர்ச்சிக்குரிய கண்ணோட்டம் இறக்குமதி ஆற்றல் பற்றிய பிரச்சனை 3

(அ) ஏற்றுமதி வருமானங்கள் 7

(ஆ) இறக்குமதிக்குப் பதிலீடு செய்தல் 10

(இ) வெளிநாட்டு மூலதனம் 12

(3) 1964ம் ஆண்டின் நிதி, நாணய விருத்திகள் 14

(அ) அரசாங்க வரவு செலவுத் திட்டம் 17

(ஆ) தனியார் துறைக்கு வர்த்தக வங்கிக் கொடுகடன் .. 23

(இ) பண நிரம்பல் 25

(4) 1965-ஆம் ஆண்டின் வெளிநாட்டுக் கொடுப்பனவுகள் 26

(5) முடிவுரை 29

II. 1964ம் ஆண்டு பொருளாதார நிதி நிலைமைகளின் போக்குகள்.

(அ) தேசிய உற்பத்தியும் செலவும் 30

(ஆ) வெளிநாட்டு வர்த்தகம் 52

(இ) விலைவாசிகளும் கூலிகளும் 76

(ஈ) வேலை நிலையும் தொழில் உறவுகளும் 81

(உ) நாணயத்தினதும் வங்கித் தொழிலினதும் போக்குகள் .. 83

(ஊ) மத்திய வங்கித் தொழிற்பாடுகள் 106

(எ) அரசாங்க நிதி 108

(ஏ) சென்மதி நிலுவையும் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்களும் .. 140

(ஐ) கைத்தொழில் அபிவிருத்தி 146

(ஒ) 1963ம் ஆண்டின் நுகர்வோர் வருவாய் செலவு பற்றிய அளவை .. 158

(ஓ) தனியார் முதலீட்டங்களின் அளவை 160

III. மகா வங்கியின் கணக்குகளும் தொழிற்பாடுகளும் 161

IV. ஆளணி 163

பின்னிணைப்பு—I.

1964ம் ஆண்டு நாணயச் சபையால் மேற்கொள்ளப்பட்ட பிரதான நிர்வாக நடவடிக்கைகள்

(அ) மத்திய வங்கியின் நாணயமாற்று வீதங்கள் I

(ஆ) திருப்பி நிதியீட்டம் செய்யப்பட்ட கணக்குகள்—நடுத்தரகால, நீண்டகாலக் தவணைக் கொடுகடன்களுக்கான வட்டிவீதம் .. II

(இ) அமெரிக்க டொலர்களுக்கான மத்தியவங்கியின் நாணயமாற்று வீதங்கள் III

பின்னிணைப்பு—II. புள்ளிவிபர அட்டவணைகள்

பணமும் வங்கித் தொழிலும் — அட்டவணை

பண நிரம்பல் 1

பண நிரம்பலின் மூலங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்கள் 2

மத்தியவங்கியின் நாணய வெளியீடு 3

வர்த்தக வங்கிகளின் இருப்புச் சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (இருப்புச் சொத்துக்கள்) 4

வர்த்தக வங்கிகளின் இருப்புச் சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (பொறுப்புக்கள்) .. .. 4 (தொடர்ச்சி)

மத்திய வங்கியின் இருப்புச் சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (இருப்புச் சொத்துக்கள்) 5

மத்திய வங்கியின் இருப்புச் சொத்துக்களும், பொறுப்புக்களும் (பொறுப்புக்கள்) .. .. 5 (தொடர்ச்சி)

	அட்டவணை
இலங்கை மகா வங்கியின் கணக்குகள்	6
வட்டி விகிதங்கள்	7
வங்கித் தீர்ப்பனவுகள்	8
வர்த்தக வங்கிகளின் ஒதுக்கு நிதி விபரங்கள்	9
வங்கிப் பற்றுக்களும், வைப்புக்களின் சுழல்வும்	10
மத்திய வங்கியால் கொள்வனவு செய்யப்பட்டதும், விற்பனை செய்யப்பட்டதுமான அந்நிய செலாவணிகள்	11
சேமிப்பு நிலையங்களும், கடனுதவி நிலையங்களும்—கடன்படுதலுக்கும் கடன் கொடுத்தலுக்கும் நடைபெறும் வட்டி வீதங்கள்	12
இலங்கை அபிவிருத்தி நிதிக் கூட்டுத்தாபனத்தின் நிதி விவகாரங்கள்	13
தேசிய ஈட்டு வங்கி—வழங்கப்பட்டதும், திருப்பித் தரப்பட்டதும் நிலுவையில் உள்ளதுமான கடன்கள்	14
கமத்தொழில், கைத்தொழில் கடனுதவிக் கூட்டுத்தாபனம்—வழங்கப்பட்டதும், திருப்பித் தரப்பட்டதும், நிலுவையில் உள்ளதுமான கடன்கள்	15
சேமிப்பு வைப்புக்களும், சேமிப்புப் பத்திரங்களும்	16
அரசாங்க நிதி	
இலங்கை அரசாங்கத்தினது அரசிறையும் செலவும்	17
இலங்கை அரசாங்கத்தின் அரசிறை	18
இலங்கை அரசாங்கத்தின் செலவு	19
இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவுகளும் கொடுப்பனவுகளும் (வரவுகள்)	20
இலங்கை அரசாங்கத்தின் வரவுகளும், கொடுப்பனவுகளும் (கொடுப்பனவுகள்)	20 (தொடர்ச்சி)
மூலதனச் செலவிற்கு நிதியீட்டிய வழிகள்	21
இறைசேரி உண்டியல்கள்	22
நிகரப்பண இயக்க மிகை அல்லது குறை	23
பொதுப்படு கடனின் அமைப்பு	24
பொதுப்படு கடனின் உரிமையாளர்	25
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில அரசாங்கப் பிணைகளின், விலைகளும், வருவாய் விளைவுகளும்	26
வெளிநாட்டு நிதி	
சென்மதி நிலுவைகள் — 1962—64	27
சென்மதி நிலுவைகள் — 1964 (கால்வருடங்களாக)	28
சென்மதி நிலுவைகள் — 1964 (பிரதேசங்களின்படியும், நாணயப் பிரதேசங்களின்படியும்)	29
சென்மதி நிலுவைகள் — 1954—64	30
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	31
வெளிநாட்டு வர்த்தகம்	
வெளிநாட்டு வர்த்தகம்—பெறுமதியும், அளவும், விலையும்	32
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள்—ஏற்றுமதிகள்	33
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டிகள்—இறக்குமதிகள்	34
மத்திய வங்கியின் வர்த்தகக் குறிகாட்டி—பெறுமானம்	35
வணிகப் பொருட்களில் இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சர்வதேச வர்த்தகம் (நாணயப் பிரதேசங்களின்படியும், பிரதேசங்களின்படியும்)	36
கூலிகளும் விலைவாசிகளும்	
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் கொழும்புச் சந்தை விலைகள்	37
தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட சில ஏற்றுமதிப் பொருட்களின் க. ஏ. பெ. விலைகள்	38
ரூபாக் கூட்டு நிலையங்களின் பங்கு விலைகளின் குறிகாட்டிகள்	39
அரசாங்கப் பிணைகளினதும், கடன் முறிகளினதும், சலுகைப் பங்குகளினதும் விலைகளின் குறிகாட்டிகள்	40
வாழ்க்கைச் செலவுக் குறிகாட்டிகள்—கொழும்பு நகரம்	41
கூலி நிர்ணயசபை வாய்ந்த தொழில்களிலுள்ள தொழிலாளர்களுக்கான குறைந்த பட்சக் கூலி வீதக் குறிகாட்டிகள்	42
அரசாங்க ஊழியர்களுக்கான கூலி விகிதக் குறிகாட்டிகள்	43
தொழில் நாடிப் பதிவுபட்டோர்	
தொழில் இணைப்புத் தலங்களிற் பதிவுபட்டோரின் எண்ணிக்கை	44

பின்னிணைப்பு—III.—கோட்டுப் படங்கள்

	கோட்டுப்படங்கள்
மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி, நடைமுறைச் சினைக்கொள்விலைகளின்படி ..	1
மொத்தத் தேசிய உற்பத்தி, நிலையான (1959) சினைக்கொள்விலைகளின்படி.	2
கைத்தொழில் மூலப் பாகுபாட்டின்படி உள்நாட்டு மொத்த உற்பத்தி நடைமுறைச் சினைக்கொள்விலைகளின்படி	3
மொத்த தேசிய செலவு, நடைமுறைச் சந்தை விலைகளின்படி ..	4
பிரதான விவசாயப் பொருட்களின் உற்பத்தி	5
பண நிரம்பல்	6
பண நிரம்பலின் மூலங்கள்	7
சேமிப்பு வைப்புக்களும், சேமிப்புப் பத்திரங்களும்	8
அரசிறையும் செலவும்	9
அரசாங்க நிகரப் பண இயக்க மிகை அல்லது குறை	10
பொதுப்படு கடனின் அமைப்பு (மொத்த, நிகர பொதுப்படு கடனைக் காட்டுவது)	11
பொதுப்படு கடனின் உரிமையாளர்	12
இலங்கையின் வெளிநாட்டுச் சொத்துக்கள்	13
வணிகப் பொருட்களின் ஏற்றுமதிகளும் இறக்குமதிகளும் ..	14
ஏற்றுமதிகளினதும், இறக்குமதிகளினதும் பெறுமானம், பண்டத் தொகுதிகளின்படி	15
வர்த்தக நிலுவை, நாணயப் பிரதேசங்களின்படியும், பிரதேசத் தொகுதிகளின்படியும்	16
ஏற்றுமதி விலைகள்	17
இறக்குமதி விலைகள்	18
வர்த்தக மாற்று விகிதம்	19
கொழும்பு நுகர்வோர் விலைக் குறிகாட்டி	20
கொழும்பு நுகர்வோர் விலைக்குறிகாட்டி, துறைகளின்படி ..	21
கூலி வீதக் குறிகாட்டி எண்கள்	22
ரூபாக் கூட்டு நிலையங்களின் பங்கு விலைகளின் குறிகாட்டிகள் ..	23

முகவுரை

1949ம் ஆண்டின் 58ம் இலக்க, நாணய விதி அதிகாரச் சட்டத்தின் 35-ஆம் பகுதிக்கிணங்க, இலங்கை மத்திய வங்கியின் நாணயச் சபையின் இப்பதினைந்தாவது ஆண்டு அறிக்கை வெளியிடப்படுகின்றது.

மத்திய வங்கியின், நிதி வருடம் ஆங்கில பஞ்சாங்க ஆண்டு ஆகும். பின்வரும் அறிக்கை முக்கியமாக 1964-ம் ஆண்டைப் பற்றியதேயாகும்.